

朱子家训

(清)朱柏庐

黎明即起
洒扫庭除
要内外整洁
既昏便息
关锁门户
必亲自检点



目录

※ 公版启蒙序 ※

※ 原文诵读 ※

※ 经典译注 ※

※ 小i述典 ※

“勤俭”的故事

未雨绸缪

尧帝嫁女

颜之推教子

一饭之恩

先天下之忧而忧

六尺巷的故事

本书由掌阅课外书提供





朱子家训

gōngbǎnqǐméngxù
公版启蒙序



qiān zǎi chéng yì

千载承裔，

yì wàn shì xiǎng

亿万世饷；

yǔ nèi bìng jǔ

宇内并举，

gèn yuǎn mián máng

亘远绵茫。

zhǎng yuè suǒ cáng

掌阅所藏，

fǔ kù shū xiāng

府库书香；

gōng bǎn suǒ jì

公版所冀，

rú sī yǐ cháng

如斯以长。

国学启蒙，经典传承



天子重英豪，文章教尔曹。万般皆下品，惟有读书高。
自小多才学，平生志气高。别人怀宝剑，我有笔如刀。

——汪洙撰《神童诗》

“人人皆可成圣贤”是儒家伟大的人文关怀；国学启蒙，则是圣贤之路的第一步。所谓国学启蒙，是指以国学经典为读物开导蒙昧，使孩童读书识字，明白人情事理，也使之传承经典、坚定信仰。《三字经》、《百家姓》、《千字文》等作为国学启蒙经典，可谓“国学蒙学之最、中华不可或缺之魂”。

国学启蒙经典凝聚了华夏五千年的文化精髓，从天文到地理，从琴棋书画到诗词歌赋，从坐立行卧到仁义孝悌，行文流畅，辞藻华丽，鱼贯而出，朗朗上口，以启迪，以明智，以修身，以养性。

古往今来，无数少年都读古人之书，与圣贤为伍，从中汲取知识，陶冶情操，提高修养，由经典奠基可以激发起孩子们一生的文化向往，如著名学者季羨林说：“将文化的种子撒播在孩子的心里，撒播在希望的田野上，春华秋实，它的作用在不久的将来必会凸现，为国学启蒙所做的任何努力，都会使安放我们灵魂的精神家园更加美好。”

掌阅公版启蒙为了帮助孩子理解，原文有注音、注释、译文，并配有诵读音频，书后附有若干小故事，生动的情节，精美的插图，使整本书既通俗易懂，又趣味横生。

掌阅公版启蒙，与您一起见证辉煌灿烂的古典文明，一起为孩子铸造美好的精神家园。

乙未年己卯月丙申日 龙头节
掌阅公版组书





《朱子家训》又名《朱子治家格言》、《朱柏庐治家格言》，是以家庭道德为主的启蒙教材。《朱子家训》仅624字，文字通俗易懂，内容简明赅备，对仗工整，朗朗上口，精辟地阐明了修身治家之道，问世以来，不胫而走，成为了家喻户晓、脍炙人口的教子治家的经典家训。其中，许多内容继承了中国传统文化的优秀特点，比如尊敬师长，勤俭持家，邻里和睦等，在今天仍然有现实意义。



朱子家训

yuánwénsòngdú
原文诵读

半
丝
半

黎
明

yī xiū shēn
一、修身

lí míng jí qǐ sǎ sǎo tíng chú yào nèi wài zhěng jié
黎明即起，洒扫庭除，要内外整洁
jì hūn biàn xī guān suǒ mén hù bì qīn zì jiǎn diǎn.
；既昏便息，关锁门户，必亲自检点。

恒
念
物

粥一饭，当思来之

必亲自检

内外整洁

黎明即起，洒扫



半
丝

秋

yī zhōu yī fàn dāng sī lái chù bù yì bàn sī bàn lǚ héng niàn
一粥一饭，当思来处不易；半丝半缕，恒念
wù lì wéi jiān yí wèi yǔ ér chóu móu wú lín kě ér jué
物力维艰。宜未雨而绸缪，毋临渴而掘
jǐng.
井。

恒
念
物

粥
一
饭
当
思
来
之
不
易

必
亲
自
检
查

内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫



半
丝

秋
实

zì fèngbì xūjiǎnyuē yàn kèqièwùliúlián qì jùzhì érjié
自奉必须俭约，宴客切勿流连。器具质而洁
wǎ fǒushèngjīnyù yǐn shíyuē érjīngyuán shūyùzhēn
，瓦缶胜金玉；饮食约而精，园蔬愈珍
xiū wù yíng huáwū wù móuliángtián。
饷。勿营华屋，勿谋良田。

恒
念
物

粥一饭，当思来之不易

必亲自检

内外整洁

明即起，洒扫



半
丝
半

秋
冰

èr zhì jiā
二、治家

sāngūliùpó shí yíndào zhīméi bì měiqièjiāo
三姑六婆，实淫盗之媒；婢美妾娇

fēi guīfángzhī fú tóng púwù yòng jùn měi qī qiè qiè jì
，非闺房之福。童仆勿用俊美，妻妾切忌

yàn zhuāng 。
艳妆。

恒
念
物

粥一饭，当思来之

必亲自检

内外教正洁

即起，洒扫



半
丝

秋

zǔ zōng suī yuǎn jì sì bù kě bù chéng zǐ sūn suī yú
祖 宗 虽 远 ， 祭 祀 不 可 不 诚 ； 子 孙 虽 愚
jīng shū bù kě bù dú jū shēn wù qī zhī pǔ jiào zǐ yào yǒu
， 经 书 不 可 不 读 。 居 身 务 期 质 朴 ， 教 子 要 有
yì fāng wù tān yì wài zhī cái wù yǐn guò liàng zhī jiǔ 。
义 方 。 勿 贪 意 外 之 财 ， 勿 饮 过 量 之 酒 。

恒
念
物

粥
一
饭
，
当
思
来
之
心

必
亲
自
检

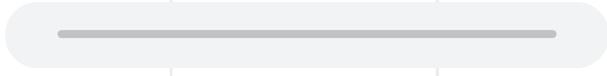
内
外
整
洁

即
起
，
洒
扫



半
丝

秋
分



yǔjiāntiāomàoyì wú zhànpiányì jiàn qióngkǔqīn
与肩挑贸易，毋占便宜；见穷苦亲
lín xū jiāwēnxù kè bóchéngjiā lǐ wújiǔxiǎng lún
邻，须加温恤。刻薄成家，理无久享；伦
chángguāichuǎn lì jiànxiāowáng.
常乖舛，立见消亡。

恒
念
物

粥一饭，当思来之
不易

必亲自检
点

内外整
洁

明即起，洒扫



半
丝

秋
分

xiōngdìshūzhī xū fēnduōrùnguǎzhǎngyòunèiwài yí
兄 弟 叔 侄， 须 分 多 润 寡； 长 幼 内 外， 宜
fǎ sù cí yán tīng fù yán guāi gǔròu qǐ shì zhàng fū
法 肃 辞 严。 听 妇 言， 乖 骨 肉， 岂 是 丈 夫
zhòng zī cái bó fù mǔ bù chéng rén zǐ。
； 重 资 财， 薄 父 母， 不 成 人 子。

恒
念
物

粥
一
饭
当
思
来
之
苦

必
亲
自
检

内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫



秋

牛

jiànǚ zéjiāxù wú suǒzhòngpìn qǔ xíqiúshūnǚ wù jì
嫁女择佳婿，毋索重聘；娶媳求淑女，勿计

hòulián.
厚奩。

明即起，洒扫

要内外整洁，

亲门户，必亲自检

粥一饭，当思来之

恒念物，



半
丝
半

秋
水

sān chǔ shì
三、处世

jiàn fù guì ér shēng chǎn róng zhě zuì kě chǐ yù pín
见 富 贵 而 生 谄 容 者 最 可 耻 ； 遇 贫
qióng ér zuò jiāo tài zhě jiàn mò shèn jū jiā jiè zhēng sòng
穷 而 作 骄 态 者 贱 莫 甚 。 居 家 戒 争 讼
sòng zé zhōng xiōng chǔ shì jiè duō yán yán duō bì shī 。
， 讼 则 终 凶 ； 处 世 戒 多 言 ， 言 多 必 失 。

恒
念
物

一
饭
当
思
来
之
苦

必
亲
自
检

外
教
正
洁

起
洒
扫



半
丝

秋

wùshìshì lì érlíngbīgūguǎ wú tānkǒufù ér zì shā
勿恃势力而凌逼孤寡；毋贪口腹而恣杀
shēngqín guāi pì zì shì huǐ wùbìduō tuí duò zì gān
生禽。乖僻自是，悔误必多；颓惰自甘
jiā dàonánchéng.
，家道难成。

恒
念
物

粥一饭，当思来之
不易

必亲自检
点

内外整
洁

明即起，洒扫



半
丝

秋
水

xiánì è shào jiǔ bìshòuqílěi qū zhìlǎochéng jí zé
狎昵恶少，久必受其累；屈志老成，急则
kěxiāngyīqīngtīngfāyán ān zhīfēirénzhīzènàsùdāng
可相依。轻听发言，安知非人之谮诉？当
rěnnàisānsī.
忍耐三思。

恒
念
物

粥一饭，当思来之
不易

必亲自检
点

内外整
洁

明即起，洒扫



半
丝

秋
分

yīnshìxiāngzhēng yān zhīfēiwǒzhībúshì xū píngxīn
因事相争，焉知非我之不是？须平心
ànxiǎng shī huìwùniànshòu ēnmòwàng fán shìdāngliú
暗想。施惠勿念，受恩莫忘。凡事当留
yú dì dé yì bù yí zài wǎng。
余地，得意不宜再往。

恒
念
物

粥一饭，当思来之
不易

必亲自检
点

内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫



半
丝

秋

rényǒuxǐqìng bù kěshēngdùjì xīn rén yǒuhuòhuàn
人有喜庆，不可生妒忌心；人有祸患
bù kěshēngxǐxìngxīn shàn yù rén jiàn bú shì zhēn
，不可生喜幸心。善欲人见，不是真
shàn è kǒngrénzhī biàn shì dà è.
善；恶恐人知，便是大恶。

恒
念
物

粥一饭，当思来之

必亲自检

内外整洁

明即起，洒扫



秋

jiànsè ér qǐ yínxīn bào zài qīnǚ nì yuàn ér yòng ànjìàn
见色而起淫心，报在妻女；匿怨而用暗箭
huò yánzǐsūn.
，祸延子孙。

明即起，洒扫

要内外整洁，

主门户，必亲自检

粥一饭，当思来之

半丝一粟，恒念物



半
丝
半

秋
分

sì shùnrí
四、顺时

jiāménhéshùn suī yōngsūnbùjì yì yǒuyúhuān
家 门 和 顺 ， 虽 饔 飧 不 济 ， 亦 有 余 欢
guó kèzǎowán jí nángtuówúyú zì dézhìlè。
； 国 课 早 完 ， 即 囊 橐 无 余 ， 自 得 至 乐 。

恒
念
物

粥一饭，当思来之

必亲自检

内外整洁

即起，洒扫



半
丝

秋
沙

dúshūzhìzàishèngxián fēi túkēdì wéi guānxīncúnjūn
读书志在圣贤，非徒科第；为官心存君
guó qǐ jì shēnjiā shǒufēnānmìng shùnshtīngtiān
国，岂计身家？守分安命，顺时听天
wéi rénruòcǐ shù hūjìnyān.
。为人若此，庶乎近焉。

恒
念
物

粥一饭，当思来之
不易

必亲自检
点

内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫





朱子家训

jīngdiǎnyìzhù
经典译注

yī xiū shēn

一、修身

正文

lí míng jí qǐ sǎ sǎo tíng chú yào nèi wài zhěng jié jì hūn biàn xī
黎明即起，洒扫庭除，要内外整洁；既昏便息
guān suǒ mén hù bì qīn zì jiǎn diǎn yī zhōu yī fàn dāng sī lái chù bù yì
，关锁门户，必亲自检点。一粥一饭，当思来处不易
bàn sī bàn lǚ héng niàn wù lì wéi jiān yí wèi yǔ ér chóu móu wú lín kě ér
；半丝半缕，恒念物力维艰。宜未雨而绸缪，毋临渴而
jué jǐng zì fèng bì xū jiǎn yuē yàn kè qiè wù liú lián qì jù zhì ér jié wǎ
掘井。自奉必须俭约，宴客切勿流连。器具质而洁，瓦
fǒu shèng jīn yù yǐn shí yuē ér jīng yuán shū yù zhēn xiū wù yíng huá wū
缶胜金玉；饮食约而精，园蔬愈珍馐。勿营华屋
wù móu liáng tián.
，勿谋良田。

注释

①庭除：庭院，这里指庭堂内外。

②恒：经常，常常。

③未雨而绸缪：趁着天还未下雨，先修缮屋舍门窗。比喻凡事要预先做好准备。

④瓦缶：小口大腹的瓦器。

⑤珍馐：珍奇贵重的食品。

译文

měi tiān lí míng jiù yào qǐ chuáng sǎ shuǐ dǎ sǎo shǐ tíng táng nèi wài zhěng jié dào le
每天黎明就要起床，洒水打扫，使庭堂内外整洁；到了
huáng hūn biàn yào xiū xiū xi bìng qīn zì jiǎn chá guān suǒ de mén hù duì yú yī dùn zhōu huò yī dùn fàn
黄昏便要休息，并亲自检查关锁的门户。对于一顿粥或一顿饭
wǒ men yīng dāng xiǎng zhe lái zhī bù yì duì yú yī fu de bàn gēn sī huò bàn tiáo xiàn wǒ men yě
，我们应当想着来之不易；对于衣服的半根丝或半条线，我们也
yào cháng niàn zhe zhè xiē wù lì shì hěn jiān nán de fán shì yào xiān zuò zhǔn bèi chèn hái méi xià yǔ de
要常念着这些物力是很艰难的。凡事要先做准备：趁还没下雨的
shí hòu yào xiān bǎ fáng wū mén chuāng xiū shàn hǎo bù yào dào le kǒu kě de shí hòu cái qù jué
时候，要先把房屋门窗修缮好，不要到了口渴的时候，才去掘
jǐng zì jǐ shēng huó shàng bì xū jié yuē yàn qǐng bīn kè jù zài yì qǐ chī fàn shí qiè wù liú lián wàng
井。自己生活上必须节约，宴请宾客聚在一起吃饭时切勿流连忘返

返。器具质朴而干净，瓦器便胜过金玉制品；饮食节俭而精当，园
lǐ zhòngdeshūcàibiànshèngguòshānzhēnhǎiwèi bù yào yíngzào huá lì de fáng wū bù yào yì tú
里种的蔬菜便胜过山珍海味。不要营造华丽的房屋，不要意图
mǎiféiwòdetiányuán.
买肥沃的田园。

èr zhì jiā 二、治家

正文

sāngūliùpó shí yíndào zhī méi bì měiqièjiāo fēi guīfáng zhī fú
三姑六婆，实淫盗之媒；婢美妾娇，非闺房之福
tóngpú wù yòng jùn měi qī qiè qiè jì yàn zhuāng zǔ zōng suī yuǎn jì sì
。童仆勿用俊美，妻妾切忌艳妆。祖宗虽远，祭祀
bù kě bù chéng zǐ sūn suī yú jīng shū bù kě bù dú jū shēn wù qī zhì pǔ
不可不诚；子孙虽愚，经书不可不读。居身务期质朴
jiào zǐ yào yǒu yì fāng wù tān yì wài zhī cái wù yǐn guò liàng zhī jiǔ
，教子要有义方。勿贪意外之财，勿饮过量之酒。

注释

- ①三姑六婆：三姑为尼姑、道姑、卦姑。六婆为牙婆、媒婆、师婆、虔婆、药婆、稳婆。
②义方：为人行事应遵守的规矩法度。

译文

shèhuì shàng bù zhèng pài de nǚ rén dōu shì jiān yí hé dào qiè de méi jiè měi lì de bì nǚ hé jiāo
社会上不正派的女人，都是奸淫和盗窃的媒介；美丽的婢女和娇
yàn de jī qiè bù shì jiā tíng de xìng fú jiā tóng nú pú bù kě gù yòng yīng jùn měi mào de qī
艳的姬妾，不是家庭的幸福。家僮、奴仆，不可雇用英俊美貌的，妻
qiè qiè bù kě yǒu yàn lì de zhuāng shì zǔ zōng suī rán lí wǒ men nián dài jiǔ yuǎn le jì sì bù kě
、妾切不可有艳丽的妆饰。祖宗虽然离我们年代久远了，祭祀不可
bù qián chéng zǐ sūn jí shǐ yú bèn jīng shū bù kě bù miǎn lì sòng dú zì jǐ shēng huó jié jiǎn jiào
不虔诚；子孙即使愚笨，经书不可不勉力诵读。自己生活节俭，教
yù zǐ sūn wéi rén xíng shì yào zūn shǒu de guī jǔ fǎ dù bù yào tān bù shǔ yú zì jǐ de cái wù bù yào
育子孙为人行事要遵守的规矩法度。不要贪不属于自己的财物，不要
hē guò liàng de jiǔ
喝过量的酒。

正文

yǔjiāntiāomàoyì wú zhànpiányì jiàn qióngkǔqīnlín xū jiāwēn
与肩挑贸易，毋占便宜；见穷苦亲邻，须加温
xù kè bóchéngjiā lǐ wújiǔxiǎng lún chángguāichuǎn lì jiànxiāo
恤。刻薄成家，理无久享；伦常乖舛，立见消
wángxiōngdìshūzhī xū fēnduōrùnguǎzhǎngyòunèiwài yí fǎ sù cí yán
亡。兄弟叔侄，须分多润寡；长幼内外，宜法肃辞严
tīng fù yán guāi gǔròu qǐ shì zhàng fū zhòng zī cái bó fù mǔ bù
。听妇言，乖骨肉，岂是丈夫；重资财，薄父母，不
chéng rén zǐ jià nǚ zé jiā xù wú suǒ zhòng pìn qǔ xí qiú shū nǚ wù jì
成人子。嫁女择佳婿，毋索重聘；娶媳求淑女，勿计
hòu lián。
厚奩。

注释

- ①温恤：体贴抚慰。
- ②乖舛：违背，不顺遂。
- ③厚奩：丰厚的嫁妆。

译文

hézuò xiǎoshēngyì detiāofànmenjiāoyì bù yàozhàntā mendepiányì kàn dàoqióngkǔde
和做小生意的挑贩们交易，不要占他们的便宜，看到穷苦的
qīnqīhuòlínjū duì tāmenyào tǐtiēfǔwèi duì rénkèbóér fājiāde jué méiyǒuchángjiǔxiǎng
亲戚或邻居，对他们要体贴抚慰。对人刻薄而发家的，绝没有长久享
shòudedào li xíngshìwéibèilúnchángderén hěn kuàijiùhuì xiāowángxiōngdìshūzhīzhījiānyào
受的道理。行事违背伦常的人，很快就会消亡。兄弟叔侄之间要
hùxiāngbāngzhù fù yǒudeyào zīzhùpínqióngde yī gèjiātíngyào yǒuyánzhèngdeguīju
互相帮助，富有的要资助贫穷的；一个家庭要有严正的规矩
yán cí yīng zhuāngzhòng tīng xìn fù rén tiǎo bō ér shāng le gǔròu zhī qíng nǎ lǐ pèi zuò yī gè
，言辞应庄重。听信妇人挑拨，而伤了骨肉之情，哪里配做一个
dàzhàngfū ne kàn zhòng qián cái ér bó dài fù mǔ bù shì wéi rén zǐ nǚ de dào lǐ jià nǚ ér yào
大丈夫呢？看重钱财，而薄待父母，不是为人子女的道理。嫁女儿，要
wèi tā xuǎn zé xián liáng de fū xù bù yào suǒ qǔ guì zhòng de pìn lǐ qǔ xí fù xū qiú xián shū de
为她选择贤良的夫婿，不要索取贵重的聘礼；娶媳妇，须求贤淑的
nǚ zǐ bù yào tān tú fēng hòu de jià zhuāng。
女子，不要贪图丰厚的嫁妆。

sān chǔ shì

三、处世

正文

jiàn fù guì ér shēng chǎn róng zhě zuì kě chǐ yù pín qióng ér zuò jiāo tài
见富贵而生谄容者最可耻；遇贫穷而作骄态
zhě jiàn mò shèn jū jiā jiè zhēng sòng sòng zé zhōng xiōng chǔ shì jiè duō
者贱莫甚。居家戒争讼，讼则终凶；处世戒多
yán yán duō bì shī wù shì shì lì érlíng bī gū guǎ wú tān kǒu fù ér zì shā
言，言多必失。勿恃势力而凌逼孤寡；毋贪口腹而恣杀
shēng qín guāi pì zì shì huǐ wù bì duō tuí duò zì gān jiā dào nán chéng
生禽。乖僻自是，悔误必多；颓惰自甘，家道难成
xiá nì è shào jiǔ bì shòu qí lěi qū zhī lǎo chéng jí zé kě xiāng yī
。狎昵恶少，久必受其累；屈志老成，急则可相依
qīng tīng fā yán ān zhī fēi rén zhī zèn sù dāng rěn nài sān sī yīn shì xiāng
。轻听发言，安知非人之谮诉？当忍耐三思。因事相
zhēng yān zhī fēi wǒ zhī bú shì xū píng xīn àn xiǎng shī huì wù niàn shòu
争，焉知非我之不是？须平心暗想。施惠勿念，受
ēn mò wàng fán shì dāng liú yú dì dé yì bù yí zài wǎng rén yǒu xǐ qìng
恩莫忘。凡事当留余地，得意不宜再往。人有喜庆
bù kě shēng dù jì xīn rén yǒu huò huàn bù kě shēng xǐ xìng xīn shàn yù
，不可生妒忌心；人有祸患，不可生喜幸心。善欲
rén jiàn bú shì zhēn shàn è kǒng rén zhī biàn shì dà è jiàn sè ér qǐ yīn
人见，不是真善；恶恐人知，便是大恶。见色而起淫
xīn bào zài qī nǚ nì yuàn ér yòng àn jiàn huò yán zǐ sūn.
心，报在妻女；匿怨而用暗箭，祸延子孙。

注释

- ()谄容：谄媚的表情。
- ()狎昵：过分亲近。
- ()谮诉：污蔑人的坏话。
- ()匿怨：对人怀恨在心，而面上不表现出来。

译文

看到富贵的人，便做出巴结讨好的样子，是最可耻的；遇着贫穷的人，便作出骄傲的态度，是鄙贱不过的。居家过日子，禁止争斗诉讼，一旦争斗诉讼，无论胜败，结果都不吉祥。处世不可多说话，言多必失。不可仗势欺凌压迫孤儿寡妇，不要贪口腹之欲而任意地宰杀牛羊鸡鸭等生禽。性格古怪，自以为是的人，必会因常常做错事而懊悔；颓废懒惰，沉溺不悟，是难成家立业的。亲近不良少年，日子久了，必然会受牵累；恭敬自谦，虚心地与那些阅历多而善于处世的人交往，遇到急难的时候，就可以依靠他。不可轻信他人的话，要再三思考。因为怎知道他不是来说人坏话呢？因事相争，要冷静反省自己，因为怎知道不是自己的过错？对人施了恩惠，不要记在心里；受了他人的恩惠，一定不要忘记。无论做什么事，当留有余地；得意以后，就要知足，不应该再进一步。他人有了喜庆的事情，不可有妒忌之心；他人有了祸患，不可有幸灾乐祸之心。做了善事而想他人看见，就不是真正的善。做了坏事而怕他人知道，就是真的恶人。看到美貌的女性而起邪心的，将来会报应在自己的妻子儿女身上；怀恨在心而暗中伤人的，将来会祸及自己的子孙。

sì shùnrí 四、顺时

正文

jiāménhéshùn suī yōngsūnbùjì yì yǒuyúhuān guó kèzǎowán
家门和顺，虽饔飧不济，亦有余欢；国课早完
jí nángtuówúyú zì dézhìlè dú shūzhìzàishèngxián fēi túkēdì
，即囊橐无余，自得至乐。读书志在圣贤，非徒科第
wéi guānxīncúnjūnguó qǐ jì shēnjiā shǒufēnānmìngshùnrítīngtiān
；为官心存君国，岂计身家？守分安命，顺时听天
wéi rénruòcǐ shù hūjìnyān.
。为人若此，庶乎近焉。

注释

①饔飧：饔，早饭。飧：晚饭。

②国课：国家的赋税。

③囊橐：口袋。

译文

jiā lǐ hé qì píng ān jí shǐ quē yī shǎo shí yě jué de kuài lè jìn kuài jiǎo wán fù shuì jí
家里和气平安，即使缺衣少食，也觉得快乐；尽快缴完赋税，即
shǐ kǒu dài suǒ shèng wú yú yě zì dé qí lè dú shèng xián shū mù dì zài yú xué xí shèng xián bù
使口袋所剩无余，也自得其乐。读圣贤书，目的在于学习圣贤，不
zhǐ wèi le kē jǔ jí dì zuò guān lì yào yǒu zhōng jūn ài guó de sī xiǎng zěn me kě yǐ kǎo lǜ zì jǐ hé
只为了科举及第；做官吏要有忠君爱国的思想，怎么可以考虑自己和
jiā rén de xiǎng shòu shǒu zhù běn fēn zūn yú tiān mìng shùn yìng tiān shí rú guǒ néng gòu zhè yàng
家人的享受？守住本分，遵于天命，顺应天时。如果能够这样
zuò rén nà jiù chà bù duō hé shèng xián de dào lǐ xiāng hé le.
做人，那就差不多和圣贤的道理相合了。



朱子家训

xiǎoshùdiǎn
小 i 述 典

“勤俭”的故事

qín jiǎn de gù shì

cóngqián zài zhōngyuánde fúniúshānxià zhù zheyī gèjiàowúchéngdènnóngmín tā yī
从前，在中原的伏牛山下，住着一个叫吴成的农民，他一
shēngqínjiǎnchíjiā rì ziguòdewúyōuwúlǜ tā línzhōngqián bǎ yīkuàixiěyǒu qín jiǎn
生勤俭持家，日子过得无忧无虑。他临终前，把一块写有“勤俭
liǎngzì dehéngbiǎnjiāogěiliǎnggèér zǐ gào jiè tā menyào yǐ zhè liǎng zì guò huó hòu lái , xiōng
”两字的横匾交给两个儿子，告诫他们要以这两字过活。后来，兄
dì liǎng fēn jiā shí jiāng biǎn yī jù liǎng bàn lǎo dà fēn dé le yī gè qín zì lǎo èr fēn dé yī gè jiǎn
弟俩分家时，将匾一锯两半，老大分得了一个“勤”字，老二分得一个“俭
zì .
”字。

牛
恒念物

一

粥一饭，当思来之不易。

门户，必亲自检。

要内外整洁。

明即起，洒扫。



勤儉的故事



lǎodàbǎ qín zì dàngzuòshēnghuózhēnlǐ nǚ lì zhòngtián nián niánwǔgǔfēngdēng
老大把“勤”字当作生活真理，努力种田，年年五谷丰登。
rán ér tā de qī zǐ què huī huò wú dù jiǔ ér jiǔ zhī jiā lǐ jiù méi yǒu yī diǎn yú liáng。
然而他的妻子却挥霍无度，久而久之，家里就没有一点余粮。

lǎo èr bǎ jiǎn zì dàngzuò shén yù què bǎ qín zì wàngdào jiǔ xiāo yún wài tā shū
老二把“俭”字当作“神谕”，却把“勤”字忘到九霄云外。他疏
yú nòng shì měi nián suǒ shōu huò de liáng shí jiù bù duō rì zǐ nán yǐ wéi chí zhè yī nián yù shàng
于农事，每年所收获的粮食就不多。日子难以维持。这一年遇上
dà hàn lǎo dà lǎo èr jiā zhōng dōu shì kōng kōng rú yě。
大旱，老大、老二家中都是空空如也。

牛
缕
恒
念
物

一

粥
一
饭
当
思
来
之
心

天
锁
门
户
必
亲
自
检

要
内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫





tā liǎo qíng jí zhī xià chě xià zì biǎn jiāng qín jiǎn èr zì cǎi suì zài dì zhè shí hòu yǒu
他俩情急之下扯下字匾，将“勤”“俭”二字踩碎在地。这时候，有
zhǐ tiáo cóng chuāng wài fēi jìn wū nèi shàng miàn xiě dào zhǐ qín bù jiǎn hǎo bǐ duāng è méi dǐ de
纸条从窗外飞进屋内，上面写道：“只勤不俭，好比端个没底的
wǎn zǒng yě chéng bù mǎn zhǐ jiǎn bù qín zuò chī shān kōng yī dìng yào shòu qióng ái è
碗，总也盛不满！”“只俭不勤，坐吃山空，一定要受穷挨饿
xiōng dì liǎo huǎng rán dà wù qín jiǎn liǎng zì yuán lái bù néng fēn kāi xiāng fǔ xiāng chéng.
！”兄弟俩恍然大悟，“勤”“俭”两字原来不能分开，相辅相成
。

xī qǔ jiào xùn yǐ hòu tā liǎo jiāng qín jiǎn chí jiā sì gè zì tiē zài zì jiā mén shàng tí xǐng
吸取教训以后，他俩将“勤俭持家”四个字贴在自家门上，提醒
zì jǐ gào jiè qī shì ér nǚ shēn tǐ lì xíng cǐ hòu rì zǐ guò de yī tiān bǐ yī tiān hǎo.
自己，告诫妻室儿女，身体力行，此后日子过得一天比一天好。

缕
恒
念
物

一

粥一饭，当思来之不易

门
必
亲
自
检

西
内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫



未雨绸缪

wèi yǔ chóu móu

gōngyuánqián1046niánzhōuwǔwángmièleshāngcháoliǎngniánhòuwǔwángdélezhòng
公元前1046年，周武王灭了商朝。两年后，武王得了重
bìngniányòudetàizǐjī sòngbèiyōnglìwéiwángshǐchēngzhōuchéngwángchéngwángdeshū
病，年幼的太子姬诵被拥立为王，史称周成王，成王的叔
fùzhōugōngshòuwǔwángyí mìngshèzhèngzhōugōngdeshèzhèngyǐnqǐ le guǎnshūděngrénde
父周公受武王遗命摄政。周公的摄政引起了管叔等人的
bùmǎntā mensànbùyáoyánshuōzhōugōngshèzhèngshìwèilecuànduówángwèicóngéryǐnqǐ
不满。他们散布谣言，说周公摄政是为了篡夺王位，从而引起
lechéngwángdehuáiyízhōugōngbǎikǒumòbiàn lí kāilejīngdū。
了成王的怀疑，周公百口莫辩，离开了京都。

恒念物

粥一饭，当思来之

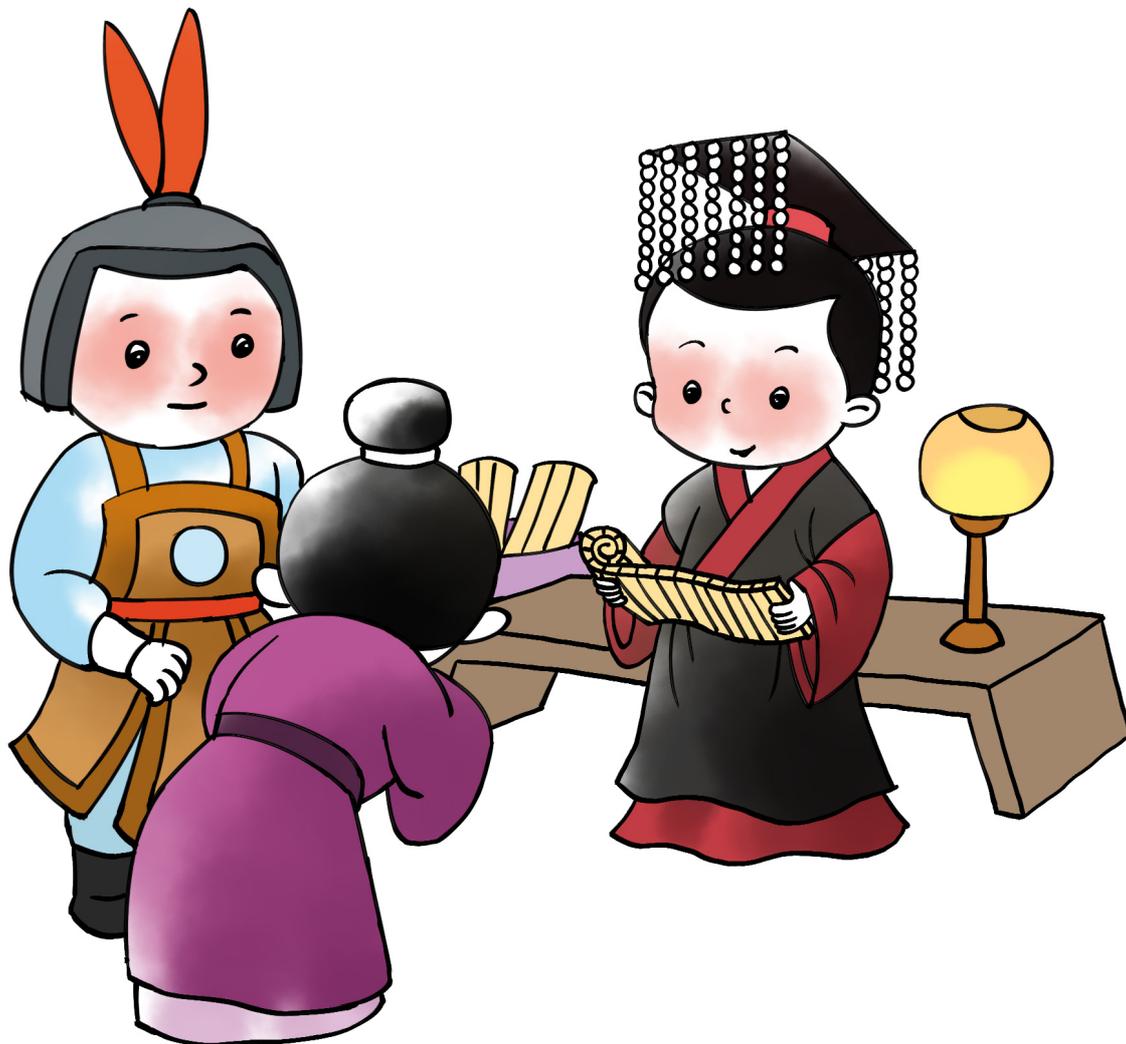
必亲自检

内外整洁

明即起，洒扫



未雨綢繆



zhōugōngjīngguòliǎngniándediàocházhōngyúcháqīng le yáoyánde láiyuán zhī dào le wǔ
周 公 经 过 两 年 的 调 查 ， 终 于 查 清 了 谣 言 的 来 源 ， 知 道 了 武
gēngzhǔnbèipànluànde qíngkuàng tā shí fēn jiāo jí biàn xiě le yī shǒu míng wéi chī xiāo de
庚 准 备 叛 乱 的 情 况 。 他 十 分 焦 急 ， 便 写 了 一 首 名 为 《 鸛 鷖 》 的
shī gěi chéng wáng qí zhōng yǒu dài tiān zhī wèi yīn yǔ chè bǐ sāng tǔ chóu móu yǒu hù yì
诗 给 成 王 。 其 中 有 “ 迨 天 之 未 阴 雨 ， 彻 比 桑 土 ， 绸 缪 牖 户 ， ” 意
si wéi zài tiān hái méi yǒu xià yǔ de shí hòu bāo qǔ sāng shù gēn de pí bǎ mén chuāng bǎ lái zhōu chéng
思 为 在 天 还 没 有 下 雨 的 时 候 ， 剥 取 桑 树 根 的 皮 把 门 窗 把 牢 。 周 成
wáng kàn dào shī hòu fēi cháng gǎn dòng shì shí zhèng míng zhōu gōng méi yǒu móu nì zhī xīn 。
王 看 到 诗 后 非 常 感 动 ， 事 实 证 明 ， 周 公 没 有 谋 逆 之 心 。

hòu lái rén men bǎ dài tiān zhī wèi yīn yǔ chè bǐ sāng tǔ chóu móu yǒu hù jiǎn huà wéi
后 来 ， 人 们 把 “ 迨 天 之 未 阴 雨 ， 彻 比 桑 土 ， 绸 缪 牖 户 ， ” 简 化 为
wèi yǔ chóu móu bǐ yù zài shì qing fā shēng qián zuò hǎo xiāng yīng de zhǔn bèi gōng zuò 。
“ 未 雨 绸 缪 ” ， 比 喻 在 事 情 发 生 前 做 好 相 应 的 准 备 工 作 。

纒
恒
念
物

一

粥
一
饭
当
思
来
之
不

门
户
必
亲
自
检

要
内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫





尧帝嫁女

yáo lì qīshíniándéshùnbìngjīngguòkǎoyàn rèn wéishùnyǒudì wángzhīcái hòu zé jí rì
尧立七十年得舜，并经过考验，认为舜有帝王之才，后择吉日
jǔ xíngdàdiǎn yáo shànwèiyúshùn shàng shūzhōngchēngwéishùn shòuzhōngyúwénzǔ
，举行大典，尧禅位于舜，《尚书》中称为舜“受终于文祖
yóu yúyáodìniánlǎo gù ér désuīwéitiānzǐ dàn shìyǐjīngkāishǐmànmànguòdùfàngquán
”。由于尧帝年老，故而德虽为天子，但是已经开始慢慢过渡放权
jiāngquán lì zhúbùguòdùyúshùn.
，将权利逐步过渡于舜。

yáodì háibǎ zì jǐ deliǎnggè nǚ ér é huánghénǚ yīngjiàgěi le shùn hòu shùnzhì nánfāng
尧帝还把自己的两个女儿娥皇和女英嫁给了舜，后舜至南方
xúnshì sǐ yú cāngwú èr fēi wǎng xún dé zhī shùn dì yǐ sǐ mái zài jiǔ yī shān xià bào zhú
巡视，死于苍梧。二妃往寻，得知舜帝已死，埋在九嶷山下，抱竹
tòng kū lèi rǎn qīng zhú lèi jìn ér sǐ yīn chēng xiāo xiāng zhú huò xiāng fēi zhú.
痛哭，泪染青竹，泪尽而死，因称“潇湘竹”或“湘妃竹”。

缕
恒念物

一

粥一饭，当思来之

门户，必亲自检

要
内外整洁

明即起，洒扫



颜之推教子

yán zhī tuī jiào zǐ

dàjiàoyùjiāyánzhītuīduìzǐnǚdejiàoyùyīzhízūnxúnzhe dúshūwéishàng de yuánzé.
大教育家颜之推对子女的教育一直遵循着“读书为上”的原则。

běiqímièwánghòu yán jiā jǔ jiā qiān xǐ dào cháng ān jiā jìng kùn jǐng qí zǐ sī lǔ wèn
北齐灭亡后，颜家举家迁徙到长安，家境困窘，其子思鲁问
dào xiàn zài wǒ men jì wú fēng lù yě wú jī xù cáichǎn wǒ men jiù yīng quán lì láo zuò yǎng jiā
道：“现在我们既无俸禄，也无积蓄财产，我们就应全力劳作养家
hú kǒu dàn nín què jīng cháng dū cù wǒ men xué xí zuò zǐ nǚ de bù néng gòng yǎng shuāng qīn
糊口，但您却经常督促我们学习，做子女的，不能供养双亲
gǎn dào hěn cán kuì yán zhī tuī tīng bà yǔ zhòng xīn cháng de shuō dào zuò zǐ nǚ de bǎ gōng
，感到很惭愧”颜之推听罢，语重心长地说道：“做子女的把供
yǎng shuāng qīn de zé rèn fàng zài xīn shàng shì duì de dàn zuò fù qīn de gèng yīng jiào yù zǐ nǚ zhǐ
养双亲的责任放在心上是对的，但做父亲的更应教育子女。只
yào nǐ men néng gòu nǚ lì dú shū jì chéng zǔ shàng de jī yè jí shǐ shì měi tiān cū chá dàn fàn wǒ
要你们能够努力读书，继承祖上的基业，即使是每天粗茶淡饭我
yě xīng ān qíng yuàn.
也心甘情愿。”

恒念物

粥一饭，当思来之

必亲自检

外整洁

起，洒扫



颜之推教子



yánzhītuīqiángdiàoxuéxíyàoqínmiǎn kè kǔzuānyántóngshí tā rènwéirénde yīshēng
颜之推 强调学习要勤勉、刻苦钻研，同时，他认为人的一
dōuyào xuéxí yīngzhēnxī shíguāng nián yòu gù xūzǎojiào shào niányěbùkě shī jī wǎn
都要学习，应珍惜时光，年幼“固须早教”，少年也不可“失机”，晚
niánrúguǒ shī zhīshèngnián yóu dāngwǎnxué bù kě zì qì tā shuō zǎonián xuéxí rú rì
年如果“失之盛年，犹当晚学，不可自弃”。他说早年学习“如日
chūzhīguāng qián túwúliàng ér lǎo ér xuézhě suī rán rú bǐngzhúyèxíng dàn zǒng
出之光”，前途无量；而“老而学者”，虽然如“秉烛夜行”，但总
bǐ míngmù ér wújiàn yào hǎo de duō.
比“瞑目而无见”要好得多。

半缕，恒念物，

一

粥一饭，当思来之

关锁门户，必亲自检

要内外整洁，

明即起，洒扫



一饭之恩

yī fàn zhī ēn

yī fàn qiān jīn zhè ge gù shì de chū chù wéi shǐ jì huái yīn hóu liè zhuàn yuán zì hàn chū
一饭千金这个故事的出处为《史记·淮阴侯列传》，源自汉初
míng jiāng hán xìn shòu rén diǎn dī zhī ēn yǒng quán yǐ bào de gù shì.
名将韩信受人点滴之恩，涌泉以报的故事。

hán xìn shào nián shí fù mǔ shuāng wáng yǐ diào yú wéi chí shēng jì yǒu shí diào bù dào yú jiù
韩信少年时父母双亡，以钓鱼维持生计，有时钓不到鱼就
è dù zǐ huái shuǐ biān shàng yǒu yī qún piǎo xǐ sī jī de lǎo dà niáng gè zì dài zhe fàn lán zài zhè lǐ
饿肚子。淮水边上有一群漂洗丝絮的老大娘，各自带着饭篮在这里
gàn huó qí zhōng yī wèi dà niáng jiàn hán xìn è de yǒu qì wú lì jiù bǎ zì jǐ de fàn fēn gěi tā chī
干活。其中一位大娘见韩信饿得有气无力，就把自己的饭分给他吃
yī zhí zhè yàng shí jǐ tiān hán xìn fēi cháng gǎn jī duì dà niáng shuō wǒ jiāng lái yī dìng yào
，一直这样十几天。韩信非常感激，对大娘说“我将来一定要
hǎo hǎo bào dá nǐ dà niáng què shēng qì de shuō wǒ shì kàn nǐ kě lián cái sòng fàn gěi nǐ chī
好好报答你。”大娘却生气地说：“我是看你可怜才送饭给你吃
nǎ lǐ xī wàng nǐ de bào dá.
，哪里希望你的报答！”

一念物

粥一饭，当思来之

必亲自检

外整洁

起，洒扫





一飯之恩



hánxìn hòulái shòu hàn gāozǔ liú bāng shǎng shí bài wéi dà jiāng zài chǔ hàn zhàn zhēng
韩信后来受汉高祖刘邦赏识，拜为大将，在楚汉战争中
zhōng wéi hàn gāozǔ dé tiān xià gōng fēng chǔ wáng hòu lái huí chǔ dì shè fǎ zhǎo dào le dāng nián nà
中为汉高祖得天下，功封楚王。后来回楚地设法找到了当年那
wèi piāo xuàn dà niáng sòng gěi tā qiān liǎng huáng jīn zuò wéi bào dá。
位漂亮大娘，送给她千两黄金作为报答。

丝半缕，恒念物，

一

粥一饭，当思来之

关锁门户，必亲自检

要内外整洁，

明即起，洒扫



先天下之忧而忧

xian tian xia zhi you er you

fànzhòngyānshìběisòngzhùmíngdesīxiǎngjiāzhèngzhìjiā jūn shìjiā wén xuéjiā tā wéi
 范仲淹是北宋著名的思想家、政治家、军事家、文学家。他为
 guānbǐnggōngzhèngzhí ài fǔbǎixìng suī ránlǚ cìzāodàobiǎnzhé dàn yīrányǐtiānxiàwéi
 官秉公正直，爱抚百姓，虽然屡次遭到贬谪，但依然以天下为
 jǐ rènbingchízhe xiāntiānxiàzhīyōuéryōu hòutiānxiàzhīlèérède sīxiǎngwèimínfúwù
 己任，秉持着“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的思想为民服务
 sǐ hòushìhàowénzhèng shì chēngfàn wénzhènggōng.
 。死后谥号文正，世称范文正公。

牛
外
缕
恒
念
物

一

粥一饭，当思来之
不易

门
户
必
亲
自
检
查

要
内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫





fànzhòngyāndānrènbīnzhōuzhīzhōushí yǒu yī cì dēnglóuyǐnjiǔshàngwèijǔ bēi jiù kàn
范仲淹担任邠州知州时，有一次登楼饮酒，尚未举杯，就看
dào jǐ gè rén pī má dài xià o de yíng zào zàng jù fàn zhòng yān jí máng pài rén xún wèn dé zhī shì yī
到几个人披麻戴孝地营造葬具。范仲淹急忙派人询问，得知是一
míng shū shēng kè sǐ bīn zhōu zhǔn bèi jù jìn má zàng dàn mù xué guān cǎi hé zhì sāng yòng jù
名书生客死邠州，准备就近埋葬，但墓穴、棺材和治丧用具
shàng wèi zhì bèi zhòng yān tīng hòu fēi cháng bēi shāng lì jí chè qù jiǔ xí bìng zèng yǐ qián cái
尚未制备。仲淹听后非常悲伤，立即撤去酒席，并赠以钱财
shǐ qí dé bàn sāng shì。
，使其得办丧事。

半缕，恒念物，

一

粥一饭，当思来之

关锁门户，必亲自检

要内外整洁，

明即起，洒扫



先天下之忧而忧



六尺巷的故事

liù chǐ xiàng de gù shì

liù chǐ xiàng wèi yú ān huī tóng chéng qí lái lì yǒu zhe yī duàn gù shì.
六尺巷位于安徽桐城，其来历有着一段故事。

jù jì zǎi qīng dài kāng xī nián jiān lǐ bù shàng shū zhāng yīng de lǎo jiā rén yǔ lín jū yè jiā zài zhái jī de wèn tí shàng fā shēng le zhēng zhí yóu yú qiān shè dào shàng shū dà rén guān fǔ hé páng rén dōu bù yuàn zhān rě shì fēi jiū fēn yuè nào yuè dà jiā rén fēi shū jīng chéng ràng zhāng yīng dǎ zhāo hu bǎi píng yè jiā.
据记载，清代康熙年间礼部尚书张英的老家人与邻居叶家在宅基的问题上发生了争执，由于牵涉到尚书大人，官府和旁人都不愿沾惹是非，纠纷越闹越大，家人飞书京城，让张英打招呼“摆平”叶家。

恒念物

粥一饭，当思来之

必亲自检

内外整洁

明即起，洒扫





六尺巷

zhāng yīng kàn guò xìn hòu zhǐ shì shì rán yī xiào huī bǐ xiě le yī shǒu shī qiān lǐ jiā shū
张英看过信后只是释然一笑，挥笔写了一首诗：“千里家书
zhǐ wéi qiáng ràng tā sān chǐ yòu hé fāng cháng chéng wàn lǐ jīn yóu zài bù jiàn dāng nián qín shǐ
只为墙，让他三尺又何妨。长城万里今犹在，不见当年秦始皇。”
huáng xiě wán hòu jiāo gěi lái rén mìng lìng kuài sù dài huí lǎo jiā jiā rén kàn hòu lì jí jiāng
皇。”写完后交给来人，命令快速带回老家。家人看后立即将垣
qiáng chāi ràng sān chǐ dà jiā jiāo kǒu chēng zàn zhāng yīng hé tā jiā rén de kuàng dà tài dù zhè yī
墙拆让三尺，大家交口称赞张英和他家人的旷达态度。这一
xíng wéi yě gǎn dòng le lín jū yè jiā yú shì yě bǎ wéi qiáng xiàng hòu tuì sān chǐ zhè jiù yǒu le hòu
行为也感动了邻居叶家，于是也把围墙向后退三尺。这就有了后
láide liù chǐ xiàng.
来的“六尺巷”。

牛
缕
恒
念
物

一

粥
一
饭
当
思
来
之
心

关
锁
门
户
必
亲
自
检

要
内
外
整
洁

明
即
起
洒
扫



官方微博 @掌阅公版

阅无纸境

掌文学为公
阅经典之版

掌阅公版国学书友
QQ群 319466573

